



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
9 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 11 e) del programa provisional\*

**Documentos de datos toponímicos y nomenclátore:**  
**servicios, aplicaciones y productos de datos (por ejemplo, nomenclátore y servicios de Internet)**

### **Informe sobre la situación del proyecto EuroGeoNames: implantación de un servicio de nomenclátor europeo sostenible**

**Presentado por Alemania\*\***

#### **Resumen\*\*\***

El proyecto EuroGeoNames, financiado por el programa eContentplus de la Comisión Europea, se puso en marcha el 1 de septiembre de 2006 y el período de financiación concluyó el 28 de febrero de 2009, con un presupuesto para el proyecto de 1,8 millones de euros. Durante el período de financiación, se estableció una infraestructura europea de nombres geográficos con la conexión de las fuentes de datos oficiales nacionales existentes de los organismos de cartografía y catastros nacionales que participaron en el proyecto. De este modo, las organizaciones responsables actualizan de forma coherente los datos sobre nombres geográficos y se ocupan de su mantenimiento a nivel de cada fuente.

Considerado como un proyecto de gran éxito por la Comisión Europea y los asociados que han participado en él, EuroGeoNames ofrece en este momento excelentes oportunidades para que EuroGeographics y sus miembros, la asociación europea de organismos de cartografía y catastros nacionales, cumplan los requisitos futuros (por ejemplo, INSPIRE) en su papel de proveedores de información de referencia para las infraestructuras de datos geoespaciales nacionales y europeas.

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Preparado por Pier-Giorgio Zaccheddu (Alemania), del Centro de Servicios de EuroGeoNames, y David Overton (Bélgica), Director del Proyecto EuroGeoNames.

\*\*\* El informe completo está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



Desde 2009, la gestión general de la infraestructura de EuroGeoNames ha estado a cargo de EuroGeographics y del Organismo Federal de Cartografía y Geodesia de Alemania.

La implantación del proyecto sigue su curso en 2012 conforme EuroGeoNames se acerca a su objetivo de abarcar al menos los 27 países de la Unión Europea como parte de una iniciativa para lograr que EuroGeoNames sea autosuficiente.

Se estudió parcialmente una estructura y un enfoque de gestión nuevos para EuroGeoNames en el marco de la Infraestructura Europea de Datos Espaciales con una Red de Buenas Prácticas, en colaboración con un comité de coordinación de EuroGeoNames. En este proyecto, se busca hallar buenas prácticas para cumplir los principios de INSPIRE y crear datos y servicios de localización armonizados en toda Europa. Dado que los nombres geográficos constituyeron uno de los cinco temas presentados por la Red en 2011, había una serie de mejoras y de elementos para favorecer la comprensión que están ahora incluidos en la implantación de EuroGeoNames.

---